

The 19th Annual National Conference of Japanese Studies Association  
“Breaking Through: Transforming Japanese Language Teaching to Address the Needs of  
Digital 5.0 Learners.”

18 – 19 December 2025

At The 50th Anniversary Memorial Building (No.18), Thaksin University

Organized by

Japanese Program, Faculty of Humanities and Social Sciences, Thaksin University &  
Japanese Studies Association of Thailand

18 December 2025

Time	Event
08:30-09:00	Register
09:00-09:30	Opening Address
Room 18510	<p><b>Welcome Address:</b> Dean of Humanities and Social Sciences, Thaksin University</p> <p><b>Report From:</b> Vice President of Japanese Studies Association of Thailand</p> <p><b>Opening Speech:</b> Director General, The Japan Foundation Bangkok</p>
09:30-10:30	Keynote Speech1: “ <b>Multi-Intelligence Synthesis: A Neuroadaptive</b>
Room 18510	<p><b>Interface Connecting Brain, Body, and Cognition — Toward Japanese Language Learning Support</b>” (in Japanese)</p> <p><i>Prof. Dr. Hiroki Takada, Fukui University</i></p>
10:30-10:45	Coffee Break

10:45-12:00 JSAT Annual Meeting

Room 18510

12:00-13:00 Lunch

**Session A-1: Language and Culture (Onsite)**

Room: 18510

Moderator:

Asadayuth Chusri (Chulalongkorn University),

Wichaya Yoshida (Mahasarakham University),

Sakesit Paksee (Kanchanaburi Rajabhat University)



\*Presenters: Please Scan to Join Group

13:00-13:30 *Kenichiro Kutsuna* (Thaksin University)

Title: “The Effect of Font Size on Kanji Learning: An Experimental Study toward Instructional Material Development”

13:35-14:05 *Nuengruetai Saiyart and Patra Phamornsilapatham* (Khon Kaen University)

Title: “A comparative study of the usage patterns of the conjunction Kedo” in Japanese conversations between Thai Japanese learners and Japanese”

14:10-14:40 *Asadayuth Chusri* (Chulalongkorn University)

Title: “First Portrayal of Japan in Thai Comic and Thailand in Japanese Comic”

**Session B-1: Language and Translation (Online)**

Room: 18425

Webex Meeting number: 2555 036 3663

Password: 12345

Moderator:

Nanchaya Mahakhan (Burapha University),

Pratyaporn Rattanapongpinyo (Kasetsart University),

Yuphawan Sopitvutiwong (Chulalongkorn University)



\*Presenters: Please Scan to Join Group

13:00-13:30      *Paton Phipatanakul (Srinakharinwirot University)*

Title: “Three-Stage Relay Translation in Chirimenbon”

13:35-14:05      *Nicolas Barcikowsky (Thammasat University)*

Title: “Strategies for Translating Main Character Names in Thai and Japanese Television Drama Remakes”

14:10-14:40      *Thanachot Wattanapichayakul, Kingkarn Pattisiri, Jedsada Nuna, Kenichiro Kutsuna, and Kunaj Somchanakit (Thaksin University)*

Title: “Comparison of Japanese-Thai Translation Patterns of Generative AI-based Artificial Intelligence Tools”

## Session C-1: Japanese Language Education, Society and Culture (Online)

Room: 18426

Webex Meeting number: 2551 341 8034

Password: 12345

Moderator:

Narut Charoensri (Chiangmai University),

Chomnard Setisarn (Chulalongkorn University),

Thanikun Chandra (Mae Fah Luang University)



\*Presenters: Please Scan to Join Group

13:00-13:30      *Yukinobu Yoshikawa* (Thammasat University)

Title: “AI Use and Literacy Survey: Japanese-Learning Students in the Business Communication International Program, Thammasat University”

13:35-14:05      *Yui Honna* (Chiangmai University)

Title: “The Effects of Collaborative Learning through Learner-Centered Dictogloss: Practical Research on Japanese-Major Students at Chiang Mai University”

14:10-14:40      *Arafa Sayada, Panisara Aiadfai, Kenichiro Kutsuna, and Kunaj Somchanakit* (Thaksin University)

Title: “Feasibility of Implementing Japanese Language Instruction at the Primary School Level: A Case Study of Local Administrative Organization Schools in Pattani Province”

### Session D-1: Japanese Literature (Online)

Room: 18416

Webex Meeting number: 2554 723 9178

Password: 12345

Moderator:

Matana Jaturasangpairaj (Chulalongkorn University),

Nanchaya Mahakhan (Burapha University)



\*Presenters: Please Scan to Join Group

13:00-13:30      *Attaya Suwanrada* (Chulalongkorn University)  
Title: “The Role of the Moon in Ugetsumonogatari”

13:35-14:05      *Chanaruk Chunhapuntharuk* (Tokai University)  
Title: “Representations of Female Homosexuality in Manji”

14:10-14:40      *Varinda Rattachotdecha, and Amy Wong* (Silpakorn university)  
Title: “A Study of the Roles of Men in Dazai Osamu's Literature”

### Session B-2: Language and Translation (Online)

Room: 18425

Webex Meeting number: 2555 036 3663

Password: 12345

Moderator:

Chomnard Setisarn (Chulalongkorn University),

Yuphawan Sopitvutiwong (Chulalongkorn University)



\*Presenters: Please Scan to Join Group

15:00-15:30      *Kritphet Kluoklyng, Patimavadee Sasdeeart, and Supunsa Pojjanart*  
(Silpakorn university)

Title: "A Study on the Translation of Cultural Terms in the Novel "Your Name" from the Japanese Original into the Thai and English Versions"

15:35-16:05

*Peerapat Onchanom, Jatupohn Thepbundit, Piyaphat*

*Thumlor, Patcharaporn Nilaubol, and Chaiyot Rongdech* (Thaksin University)

Title: "A Discourse Analysis of Romantic Speech Acts in the Series "Nevertheless, The Shape of Love" Japanese version"

### **Session C-2: Japanese Language Education, Society and Culture (Online)**

Room: 18426

Webex Meeting number: 2551 341 8034

Password: 12345

Moderator:

Seksan Chantarachamnong

(Rajamangala University of Technology Rattanakosin Borpitpimik Chakrawad)



\*Presenters: Please Scan to Join Group

15:00-15:30

*Chonlada Suwanna, Siriyakorn Saemsarid, Sumintra Sukjo, and Awatif Makasa* (Silpakorn university)

Title: "A Study on the Existence of Japanese Corporate Culture: A Case Study of Japanese Companies Located in Three Provinces of Thailand"

15:35-16:05

*Thitisorn Saeng-urai, Nida Larpsrisawad, Kamala Phanichvibul, Gun Arlaiyart, and Arirat Kitkobchai* (King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang)

Title: "An Analysis of Japanese Conversation Skills Used in the Professions of Thailand's Target Industries"



## Session D-2: Japanese Literature (Online)

Room: 18416

Webex Meeting number: 2554 723 9178

Password: 12345

Moderator: Attaya Suwanrada (Chulalongkorn University)



\*Presenters: Please Scan to Join Group

15:00-15:30      *Soraat Chanto* (Scholar)

Title: “An Analysis of Japanese Conversation Skills Used in the Professions of Thailand's Target Industries”

17:30-19:30      Welcome party by Conference Host (Thaksin University) at Khum Sai-Ngam Hotel & Resort

## 19 December 2025

Time	Event
08:30-09:00	Register
09:00-10:00	Keynote Speech 2: “ <b>The Current State of AI-Driven Education in the Humanities and Social Sciences in Japan</b> ” (in Japanese)
<b>Room 18510</b>	<i>Assoc. Prof. Dr. Kanako Yoshimine</i> , Kyushu University
10:10-11:25	Undergraduate students poster presentations (in Thai)
	<i>Ibnu Leemanan, Kongpop Senkhao, and Sainoon Jarong</i> (Prince of Songkla University, Pattani Campus)
	Title: “An Analysis of the Use of Wasei Eigo by Japanese Teenagers on Platform X”

**Session A-1: (Online Presentations)**

Room: 18425

Webex Meeting number: 2550 184 2063

Password: 12345

Moderator:

Kunaj Somchanakit (Thaksin University),

Chaiyot Rongdech (Thaksin University),

Patcharaporn Nilaubol (Thaksin University)



\*Presenters: Please Scan to Join Group

10:10-10:40      *Natcha Sunthonchat, Chutikarn Chubanna, Kanin Sommart, and Chaykrit Kasetnon* (Panyapiwat Institute of Management)  
Title: “Adaptation Strategies of Japanese Animation”

10:45-10:15      *Hathaithip Channamon, Praphaporn Somphet, Sarawut Mipean, and Jittikar Poomkeaw* (Panyapiwat Institute of Management)  
Title: “The Abuse of Power in Japanese Workplaces as Reflected in the Anime “My New Boss Is Goofy”

10:20-10:50      *Kamonwan Kanthip, Gaywalin Thanachottharee, Panalee Intarapanich, Pathita Saengkrai, Piyakorn Yoythaisong, Manatsaya kundilok, and Wanwisa Panno* (Khon Kaen University)  
Title: “The Concept of Ikigai Reflected in Japanese Song Lyrics: A Case Study of Fujii Kaze’s Songs”

10:55-11:25      *Natakorn Silaaeimsaard, Nantawat Sukcharoean, Anantaya Seeboon, and Pijitrtra Phakort* (Panyapiwat Institute of Management)  
Title: “Japan’s tourism strategy to attract Chinese tourists”



11:30-12:00      Summary and Closing Ceremony

**Room 18510**

12:00-13:00      Lunch